



**NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO**  
**- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY**  
**NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH**  
**- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE**

**ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ**  
**DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY**      **HK/B/0209/05/2009**  
**HYGIENIC CERTIFICATE**      **ORYGINAL**

Wyrób / product: **Zestaw produktów do wykonywania powłok ochronnych na betonie:**  
**Disboxan 450 Fassadenschutz; Disbocret: 510 Fullschicht, 515 Betonfarbe,**  
**518 Flex-Finish, 519 PCC-Flex-Schlamme**

Zawierający / containing: wodną dyspersję żywicy akrylowej, silany, cement, kwas octowy, wypełniacze mineralne i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: stosowania w budownictwie zgodnie z zaleceniami producenta

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Wyroby przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Pomieszczenie, po zastosowaniu wyrobu, należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym czasie nadaje się do użytku.

Wytwórca / producer:

CAPAROL FARBEN LACKE BAUTENSCHUTZ GmbH & Co.  
64372 Ober Ramstadt  
Rossdorfer Strasse 50, Niemcy

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for.

CAPAROL POLSKA Sp. z o.o.  
02-867 Warszawa  
ul. Baletowa 5 C



Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2014-03-26 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2014-03-26  
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 26 marca 2009

The date of issue of the certificate: 26th March 2009

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej

*B. Kroguńska*  
dr Bożena Kroguńska

Reprodukowanie, kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego w celach marketingowych bez zgody NIZP-PZH jest zabronione